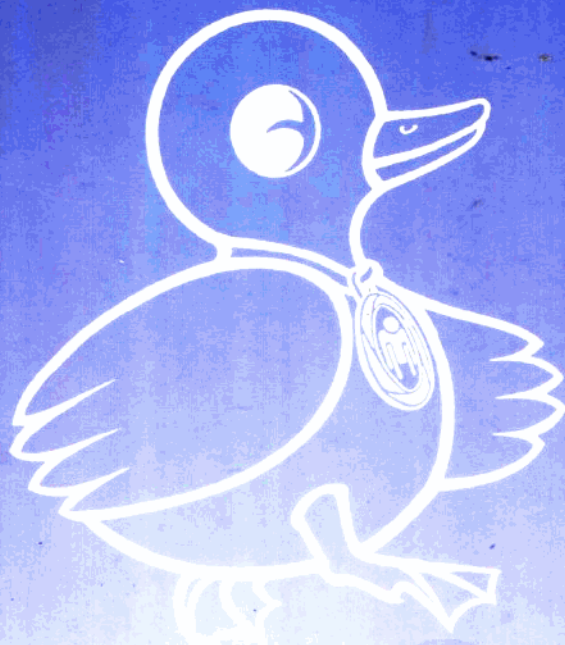


THE 6TH FAR EAST & SOUTH PACIFIC GAMES FOR THE DISABLED

參賽指南

COMPETITION GUIDE



38241



FESPIC BEIJING '94 ORGANIZING COMMITTEE

目 录

一、竞赛日程	3
二、赛前训练日程及场地安排	9
三、各项竞赛技术会议的时间安排	38
四、关于运动员参赛的补充规定	40
五、竞赛规定使用器材	44
六、各代表团运动员注册、制证、医学分级及项目更正	46
七、有关医学分级的申诉程序	48
八、竞赛过程中的申诉程序	50
九、各单项秩序单、每日成绩公告及总成绩公告的分发	54
十、有关竞赛资料的计算机查询	56
十一、颁奖仪式	59
十二、有关禁用兴奋剂的规定	61
十三、国际仲裁委员会名单	63
十四、各项技术代表名单	65
十五、各赛区及单项竞委会负责人名单、联系电话	67
十六、运动会医疗、卫生服务介绍	73
十七、比赛期间气象概况	76
十八、各单项竞赛场地平面图和马拉松比赛路线图	78

CONTENTS

1. GENERAL COMPETITION PROGRAMS	4
2. TRAINING SITES AND SCHEDULE	10
3. SCHEDULE OF TECHNICAL MEETINGS	39
4. SUPPLEMENTS TO THE COMPETITION REGULATIONS.....	42
5. EQUIPMENT APPROVED BY TECHNICAL COMMITTEE.....	45
6. DIRECTIONS FOR REGISTRATION, ID CARD ISSUING, MEDICAL CLASSI FICATION AND CHANGE OF EVENTS	47
7. REGULATIONS ON MEDICAL CLASSIFICATION PROTEST	49
8. PROTEST PROCEDURES DURING A COMPETITION	51
9. DISTRIBUTION OF COMPETITION PROGRAMS, DAILY RESULT BULLETINS AND RESULT BOOKS	55
10. COMPETITION INFORMATION INQUIRE THROUGH COMPUTERS	57
11. PROCEDURES OF MEDAL AWARDDING CEREMONIES	60
12. RULES ON DOPING CONTROL	62
13. NAME LIST OF THE INTERNATIONAL JURY COMMITTEE	64
14. NAME LIST OF THE TECHNICAL OFFICIALS APPOINTED BY THE FESPIC TECHNICAL COMMITTEE TO EACH COMPETITION COMMITTEE	66
15. NAME LIST AND PHONE NUMBERS OF THE LEADING MEMEBERS OF THE COMPETITION SITE COMMITTEES AND SPORT COMPETITION COMMITTEES	70
16. INTRODUCTION TO MEDICAL SERVICE AND OTHER SERVICES DURING THE FESPIC '94 BEIJING	74
17. CLIMATE OF BEIJING DURING THE FESPIC '94 BEIJING.....	77
18. FLOOR PLANS OF THE VENUES FOR EACH SPORT AND THE ROUTE OF MARATHON RACE	79

第六届远东及南太平洋地区残疾人运动会

竞赛总日程表

项 目 编 码	序 秩	项 目	到会日期			竞 赛 日 期										离会日期		比赛 天数	
			九月 一日	九月 二日	九月 三日	九月四日		九月 五日	九月 六日	九月 七日	九月 八日	九月 九日	九月十日		九月 十一 日	九月 十二 日			
						上午	晚						上午	晚					
AR	1	射 箭	注 册 医 学 分 级	注 册 医 学 分 级	注 册 医 学 分 级	★	开 幕 式		★	★	★	★		闭 幕 式	离 会 会	离 会 会	4 天		
AT	2	田 径							★	★	★	★	★					5 天	
BM	3	羽 毛 球								★	★	★						3 天	
BB	4	轮椅篮球							★	★	★	★	★				★		7 天
BC	5	硬地滚球							★	★	★								3 天
FE	6	击 剑															★	★	2 天
GB	7	门 球							★	★	★	★	★						5 天
JU	8	柔 道							★	★									2 天
SH	9	射 击							★	★	★	★	★						5 天
SW	10	游 泳								★	★	★	★				★		4 天
TT	11	乒 乓 球							★	★	★	★							4 天
TE	12	轮椅网球							★	★	★	★							4 天
VB	13	排 球							★	★	★	★	★				★	★	5 天
WE	14	举 重							★	★	★	★	★						5 天
当日竞赛项数						2 项		8 项	12 项	12 项	11 项	10 项	4 项						

“远南”运动会组委会竞赛部

GENERAL COMPETITION PROGRAM FOR FESPIC BEIJING '94

Sport Code	No	Sport	Arrival	Dates for Competition										Departure	COMPETITION DAYS
			Sept.1-3	Sept.4		Sept.	Sept.	Sept.	Sept.	Sept.	Sept.10		Sept.11 Sept.12		
				am.	eve.	5	6	7	8	9	am.	pm.			
AR	1	ARCHERY	REGISTRATION MEDICAL CLASSIFICATION		OPENING CEREMONY		0	0	0	0		CLOSING CEREMONY	DEPARTURE	4	
AT	2	ATHLETICS					0	0	0	0	0				5
BM	3	BAD-MINTON						0	0	0					3
BB	4	WHEEL-CHAIR BASKETBALL				0	0	0	0	0	0				7
BC	5	BOCCIA					0	0	0						3
FE	6	FENCING								0	0				2
GB	7	GOALBALL					0	0	0	0	0				5
JU	8	JUDO					0	0							2
SH	9	SHOOTING					0	0	0	0	0				5
SW	10	SWIMMING						0	0	0	0				4
TT	11	TABLE TENNIS					0	0	0	0					4
TE	12	WHEEL-CHAIR TENNIS					0	0	0	0					4
VB	13	SITTING VOLLEY-BALL		0			0	0	0	0	0			5	
WE	14	WEIGHT / POWER-LIFTING					0	0	0	0	0			5	
Number of sports competed each day				2		8	12	12	11	10	4				

第六届远东及南太平洋地区残疾人运动会

竞赛单元总日程表

序号	月 日		9月4日	9月5日	9月6日	9月7日	9月8日	9月9日	9月10日	备 注
			日	一	二	三	四	五	六	
	比 项 目 代 号	星 期 目 号	上 下 晚	上 下 晚	上 下 晚	上 下 晚	上 下 晚	上 下 晚	上 下 晚	
	比赛场地									
1	北京射击场	射箭场 AR			箭 箭	箭 箭	箭 箭	箭 箭		
2	国奥中心	田径场 AT			田 田	田 田	田 田	田	田	
3	北京体育师范学院	羽毛球馆 BM				羽 羽	羽 羽	羽 羽		
4	北京体育师范学院 大学生体育馆	BB 蓝		蓝 蓝	蓝 蓝	蓝 蓝	蓝	蓝 蓝 蓝		
5	北京体育师范学院	硬地滚球馆 BC		地 地	地 地	地 地				
6	国奥中心	击剑馆 FE						击 击	击	
7	北京体育师范学院	盲人门球馆 GB		门 门	门 门	门 门	门 门	门 门		
8	北京体育师范学院	柔道馆 JU		柔 柔	柔 柔					
9	北京射击场	SH		射 射	射 射	射 射	射 射	射 射		
10	国奥中心	游泳馆 SW			游 游	游 游	游 游	游 游		
11	国奥中心	乒乓球馆 TT		乒 乒 乒 乒 乒 乒	乒 乒 乒 乒 乒 乒					
12	国奥中心	网球场 E		网 网	网 网	网 网	网 网			
13	国奥中心	排球馆 VB 排		排	排 排	排 排	排 排	排 排	排	
14	国奥中心	举重馆 WE		举	举	举	举	举		
15	北京工人体育场			开						
16	北京民族村								闭	
当 日 竞 赛 项 数			2	9	12	12	11	10	4	

“远南”运动会组委会竞赛部

GENERAL COMPETITION PROGRAMME FOR FESPIC BEIJING '94

No.	SPORTS CODE \ EVENT COMPETITION VENUES	DATE	Sept. 4			Sept. 5		
			SUNDAY			MONDAY		
			am	pm	eve	am	pm	eve
1	Archery Field of Beijing Shooting Range	AR						
2	Stadium of National Olympic Sports Centre	AT						
3	Badminton Competition Hall, Beijing Teachers College of Physical Education	BM						
4	Beijing Collegiate Gymnasium of Beijing Teachers College of Physical Education	BB	BB				BB	BB
5	Boccia Competition Hall, Beijing Teachers College of Physical Education.	BC				BC	BC	
6	Fencing Competition Hall, National Olympic Sports Center	FE						
7	Goalball Competition Hall, Beijing Teachers College of Physical Education	GB				GB	GB	
8	Judo Competition Hall, Beijing Teachers College of Physical Education	JU				JU	JU	
9	Beijing Shooting Range	SH				SH	SH	
10	National Olympic Sports Centre's Netatorium	SW						
11	Table Tennis Competition Hall, National Olympic Sports Center	TT				TT	TT	TT
12	National Olympic Sports Centre's Tennis Court	TE				TE	TE	
13	Sitting Volleyball Competition Hall, National Olympic Sports Center	VB	VB				VB	
14	Weightlifting Competition Hall, National Olympic Sports Center	WE				WE		WE
15	Beijing Workers's Stadium							
16	Chinese Folk Village in Beijing							
Number of Sports Competed Each Day			2			9		

赛前训练日程安排的说明

一、每个国家或地区代表团从 9 月 1 日开始到 9 月 3 日每天每项都安排有两个小时的训练时间。

二、为了使运动员尽快适应比赛，轮椅篮球、盲人门球、举重和乒乓球安排有上午、下午和晚上三个单元的训练时间。其它项目安排上午、下午两个单元的训练时间。

DIRECTIONS

1. The delegation of each participating country or region is assigned two hours of training time for each event everyday from September 1 to September 3.

2. For the convenience of the athletes, three periods of training time (Separately in the morning, afternoon and evening) are arranged each day for the sports of Wheelchair Basketball, Goalball, Weight / Powerlifting and Table Tennis and two periods of training time (in the morning and afternoon) are provided each day for the athletes of other sports.

第六届远东及南太平洋残疾人运动会

训练场地时间安排表

项目：射箭

月 日	星期	时 间	场 地	组别（国家或地区）
9 月 1 日	四	08:00—10:00	北京射击场 射箭场	1
		10:00—12:00	北京射击场 射箭场	2
		14:00—16:00	北京射击场 射箭场	3
		16:00—18:00	北京射击场 射箭场	4
		19:00—21:00		
9 月 2 日	五	08:00—10:00	北京射击场 射箭场	4
		10:00—12:00	北京射击场 射箭场	1
		14:00—16:00	北京射击场 射箭场	2
		16:00—18:00	北京射击场 射箭场	3
		19:00—21:00		
9 月 3 日	六	08:00—10:00	北京射击场 射箭场	3
		10:00—12:00	北京射击场 射箭场	4
		14:00—16:00	北京射击场 射箭场	1
		16:00—18:00	北京射击场 射箭场	2
		19:00—21:00		
备 注		第一组：中国 第二组：印尼、印度、不丹、澳大利亚 第三组：日本、斯里兰卡、瓦里斯和富图纳 第四组：香港、韩国		

FESPIC BEIJING '94 TRAINING SITES AND SCHEDULE

Sport: Archery

Date	Time	Training Site	Group (Country/ Region)
September 1 (Thursday)	08:00–10:00	Archery Field of Beijing Shooting Range	1
	10:00–12:00		2
	14:00–16:00		3
	16:00–18:00		4
	19:00–21:00		
September 2 (Firday)	08:00–10:00	as above	4
	10:00–12:00		1
	14:00–16:00		2
	16:00–18:00		3
	19:00–21:00		
September 3 (Saturday)	08:00–10:00	as above	3
	10:00–12:00		4
	14:00–16:00		1
	16:00–18:00		2
	19:00–21:00		
Note	Group 1: China Group 2: Indonesia, India, Bhutan, Australia Group 3: Japan, Sri Lanka, Wallis & Futuna Group 4: Hong Kong, Korea		

项目：田径

月 日	星期	时 间	场 地	组别（国家或地区）
9 月 1 日	四	08:00-10:00	国奥中心 田径场	1
		10:00-12:00	国奥中心 田径场	2
		14:00-16:00	国奥中心 田径场	3
		16:00-18:00	国奥中心 田径场	4
		19:00-21:00		
9 月 2 日	五	08:00-10:00	国奥中心 田径场	4
		10:00-12:00	国奥中心 田径场	1
		14:00-16:00	国奥中心 田径场	2
		16:00-18:00	国奥中心 田径场	3
		19:00-21:00		
9 月 3 日	六	08:00-10:00	国奥中心 田径场	3
		10:00-12:00	国奥中心 田径场	4
		14:00-16:00	国奥中心 田径场	1
		16:00-18:00	国奥中心 田径场	2
		19:00-21:00		
备 注		第一组: 中国 第二组: 巴基斯坦、汤加、印尼、不丹、印度、瓦努阿图、瑙鲁、纽埃、新西兰、越南、菲律宾、孟加拉 第三组: 基里巴斯、西萨摩亚、澳大利亚、尼泊尔、日本、新加坡、中华台北、斯里兰卡、索罗门、缅甸 第四组: 斯洛里多尼亚、瓦里斯富图纳、澳门、泰国、斐济、香港、文莱、韩国、马来西亚、巴布亚新几内亚、哈萨克斯坦 马拉松每日训练在北辰路北口至南环岛, 用东侧慢车道或国奥中心田径场四周马路上进行。		

Sport: Athletics

Date	Time	Training Site	Group (Country/ Region)
September 1 (Thursday)	08:00-10:00	Stadium of National Olympic Sports Center	1
	10:00-12:00		2
	14:00-16:00		3
	16:00-18:00		4
	19:00-21:00		
September 2 (Friday)	08:00-10:00	as above	4
	10:00-12:00		1
	14:00-16:00		2
	16:00-18:00		3
	19:00-21:00		
September 3 (Saturday)	08:00-10:00	as above	3
	10:00-12:00		4
	14:00-16:00		1
	16:00-18:00		2
	19:00-21:00		
Note	Group 1: China Group 2: Pakistan, Tonga, Indonesia, Bhutan, India, Vanuatu, Nauru, Niue, New Zealand, Vietnam, Philippines, Bangladesh. Group 3: Kiribati, Western Samoa, Australia, Nepal, Japan, Singapore, Chinese Taipei, Sri Lanka, Solomon Islands, Myanmar. Group 4: New Caledonia, Wallis & Futuna, Macau, Thailand, Fiji, Hong Kong, Brunei, Korea, Malaysia, Papua New Guinea The route for Marathon training runs from the north end of the Beichen Road to the South Circle or along the driveway around the Stadium in the National Olympic Sports Center.		

项目：羽毛球

月 日	星期	时 间	场 地	组别（国家或地区）
9 月 1 日	四	08:00-10:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	1
		10:00-12:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	2
		14:00-16:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	3
		16:00-18:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	4
		19:00-21:00		
9 月 2 日	五	08:00-10:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	4
		10:00-12:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	1
		14:00-16:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	2
		16:00-18:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	3
		19:00-21:00		
9 月 3 日	六	08:00-10:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	3
		10:00-12:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	4
		14:00-16:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	1
		16:00-18:00	北京体育师范学院 大学生体育馆训练馆	2
		19:00-21:00		
备 注		第一组: 中国 第二组: 印尼、印度 第三组: 越南、菲律宾、日本 第四组: 斯里兰卡、中华台北、泰国、巴基斯坦		

Sport: Badminton

Date	Time	Training Site	Group (Country/ Region)
September 1 (Thursday)	08:00-10:00	Training Hall of Collegiate Gymnasium, of Beijing Teachers College of Physical Education	1
	10:00-12:00		2
	14:00-16:00		3
	16:00-18:00		4
	19:00-21:00		
September 2 (Friday)	08:00-10:00	as above	4
	10:00-12:00		1
	14:00-16:00		2
	16:00-18:00		3
	19:00-21:00		
September 3 (Saturday)	08:00-10:00	as above	3
	10:00-12:00		4
	14:00-16:00		1
	16:00-18:00		2
	19:00-21:00		
Note	Group 1: China Group 2: Indonesia, India Group 3: Vietnam, Philippines, Japan Group 4: Sri Lanka, Chinese Taipei, Thailand, Pakistan.		

项目：轮椅篮球

月 日	星期	时 间	场 地	组别（国家或地区）
9 月 1 日	四	08:00—10:00	大学生体育馆	1
			大学生体育馆练习馆	6
		10:00—12:00	大学生体育馆	2
			大学生体育馆练习馆	9
		14:00—16:00	大学生体育馆	3
			大学生体育馆练习馆	7
		16:00—18:00	大学生体育馆	4
		19:00—21:00	大学生体育馆	5
大学生体育馆练习馆	8			
9 月 2 日	五	08:00—10:00	大学生体育馆	4
			大学生体育馆练习馆	5
		10:00—12:00	大学生体育馆	8
		14:00—16:00	大学生体育馆	2
			大学生体育馆练习馆	1
		16:00—18:00	大学生体育馆	9
			大学生体育馆练习馆	6
		19:00—21:00	大学生体育馆	7
大学生体育馆练习馆	3			
9 月 3 日	六	08:00—10:00	大学生体育馆	6
			大学生体育馆练习馆	7
		10:00—12:00	大学生体育馆	3
		14:00—16:00	大学生体育馆	5
			大学生体育馆练习馆	4
		16:00—18:00	大学生体育馆	8
			大学生体育馆练习馆	9
		19:00—21:00	大学生体育馆	1
大学生体育馆练习馆	2			
备 注		第一组: 菲律宾 第五组: 香港 第九组: 日本 第二组: 澳大利亚 第六组: 韩国 第三组: 新加坡 第七组: 中国 第四组: 新喀里多尼亚 第八组: 中华台北		

Sport: Wheelchair Basketball

Date	Time	Training Site	Group (Country/ Region)
September 1 (Thursday)	08:00-10:00	Site A	1
		Site B	6
	10:00-12:00	Site A	2
		Site B	9
	14:00-16:00	Site A	3
		Site B	7
	16:00-18:00	Site A	4
	19:00-21:00	Site A	5
		Site B	8
September 2 (Friday)	08:00-10:00	Site A	4
		Site B	5
	10:00-12:00	Site A	8
		Site B	1
	14:00-16:00	Site A	2
		Site B	1
	16:00-18:00	Site A	9
		Site B	6
	19:00-21:00	Site A	7
		Site B	3
September 3 (Saturday)	08:00-10:00	Site A	6
		Site B	7
	10:00-12:00	Site A	3
		Site B	5
	14:00-16:00	Site A	5
		Site B	4
	16:00-18:00	Site A	8
		Site B	9
	19:00-21:00	Site A	1
		Site B	2
Note	Group 1: Philippines Group 5: Hong Kong Group 2: Australia Group 6: Korea Group 3: Singapore Group 7: China Group 4: New Caledonia Group 8: Chinese Taipei Group 9: Japan Site A: Collegiate Gymnasium Site B: Training Hall of Collegiate Gymnasium		